

NIEDERDRUCK-ÜBERSTRÖMVENTIL **DEVERSEUR BASSE PRESSION** **LOW PRESSURE RELIEF VALVE**

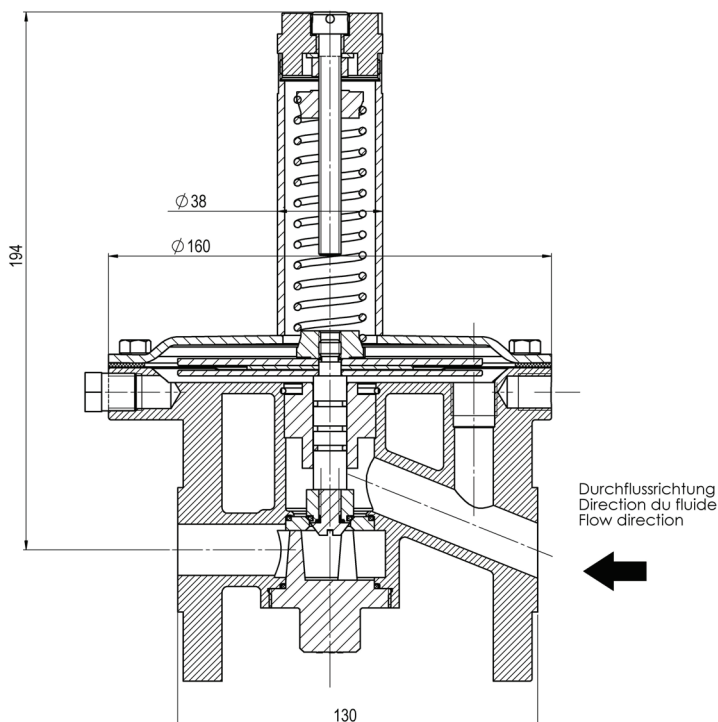
BS15i

ANWENDUNG

Selbsttätiges, federbelastetes Überströmventil für Gase.
 Korrosionsbeständig

EIGENSCHAFTEN

- Eingangsdruck bis 2 barg
- druckfest bis 16 barg
- Regelbereich bis 1000 mbarg
- Edelstahlguss



APPLICATION

Déverseur basse pression, actionné par ressort, pour gaz. Résistant à la corrosion.

PARTICULARITE

- pression amont jusqu'à 2 barg
- Résistant à la pression d'épreuve jusqu'à 16 barg
- Gamme de réglage jusqu'à 1000 mbarg
- Fonte acier inox
- supporte le vide

APPLICATION

Spring loaded low pressure relief valve for gases, in corrosion resistant design.

FEATURES

- inlet pressure up to 2 barg
- pressure proof until 16barg
- control range until 1000 mbar
- Stainless steel cast
- Vacuum tight

Montage

Die bevorzugte Montage ist mit vertikalem Membrangehäuse. Einbau und Abmessungen siehe MA 4001.02

Montage

La position recommandée correspond à la membrane mise verticalement. Montage et dimensions voir MA 4001.02

Montage

Recommended mounting position is with vertical diaphragm. Mounting and dimensions see MA 4001.02

Technische Daten**Materialien**

Gehäuse 1.4404/1.4409
Oberteil 1.4304
Innenteile 1.4404
Membrane PTFE
FPM
EPDM

Sitz O-Ring

FFKM 6375
FFKM 6221 FDA
FPM
EPDM

Données techniques**Matériaux**

Corps 1.4404/1.4409
Partie supérieure 1.4304
Internes 1.4404
Membrane PTFE
FPM
EPDM

Joints toriques sièges

FFKM 6375
FFKM 6221 FDA
FPM
EPDM

Technical data**Materials**

Body 316L / 1.4409
Upper part 304
Inner parts 1.4404
Diaphragm PTFE
FPM
EPDM

Seat O-ring

FFKM 6375
FFKM 6221 FDA
FPM
EPDM

Gehäuse - Dichtheit

geprüft bei 2bar

Étanchéité corps

testé à 2 bar

Body tightness

tested at 2bar

Sitzdichtheit

Dichtheit gemessen nach EN 12266-1:2003
Leckrate A

Etanchéité du siège

selon EN 12266-1:2003
fuite A

Seat tightness

Tightness tested according to EN 12266-1:2003
leakage rate A

Standard Einstellungen

Der Regler wird auf dem Prüfstand wie folgt eingestellt.

p1= Kundenvorgabe
p2= atm.
Membrane vertikal
Durchfluss 0.5 Nm³/h
Temperatur 20°C
Medium Luft

Ajustement standard

Le détendeur est ajusté et plombé comme suit:

p1=indication client
p2= atm.
membrane vertical
débit 0.5 Nm³/h
température 20°C
fluide air

Standard adjustment

The reducer will be adjusted and leaded as follows:.

p1= customers indication
p2= atm.
Diaphragm vertical
flow 0.5 Nm³/h
temperature 20°C
medium air

Gewicht

ca. 4.5 kg

Poids

env. 4.5 kg

weight

approx. 4.5 kg

Leistungsdaten BS15i Sitz 14

Données techniques BS15i siège 14

Technical data BS15i seat 14

Q = Durchfluss in Nm3/h Luft

Q = Débit d'air en Nm3/h

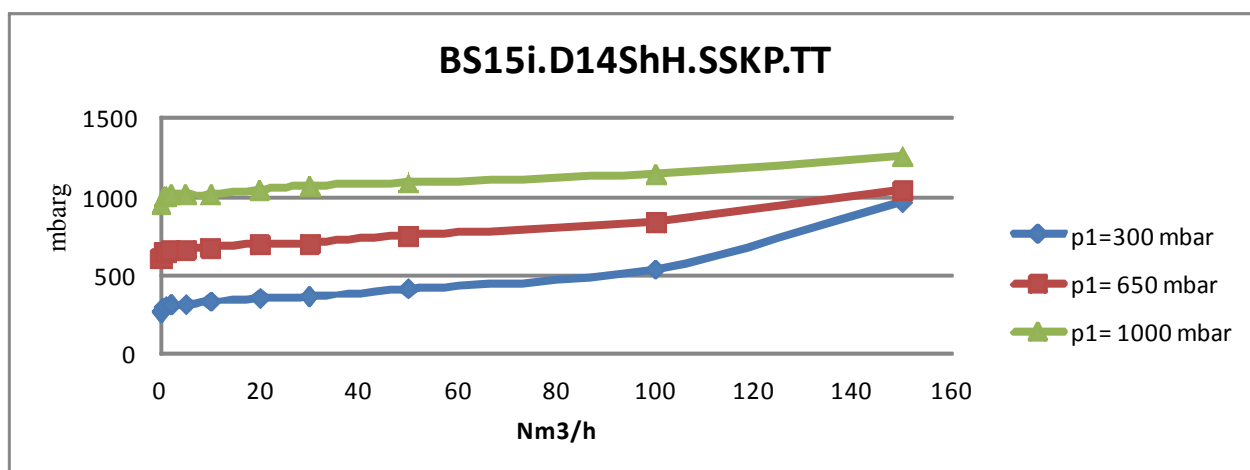
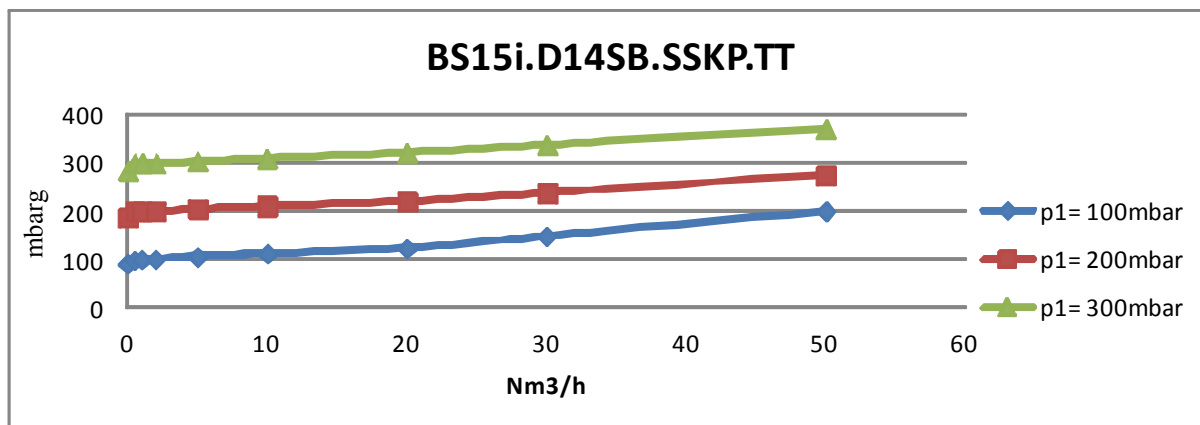
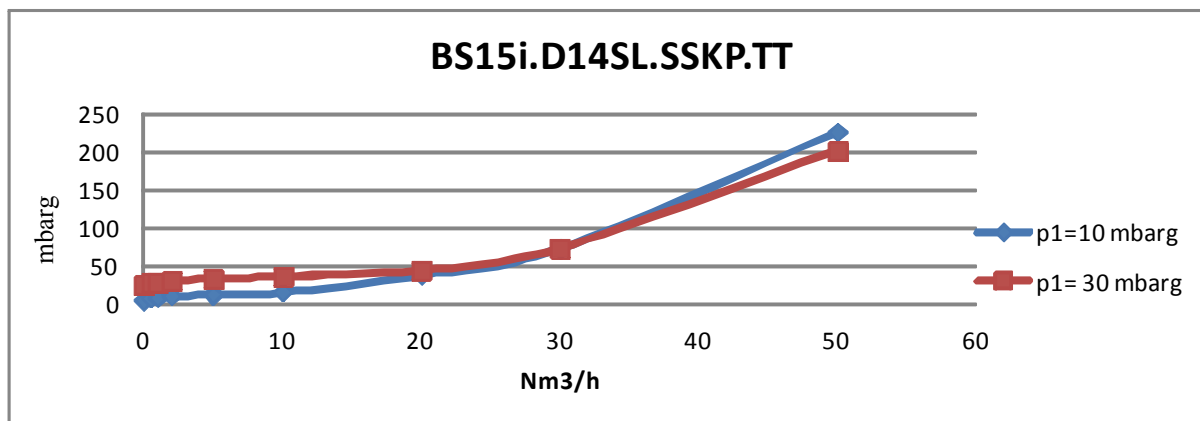
Q = Flow air Nm3/h

Q	Oeffnungsdruck / Abblasedruck p1 mbarg Pression d'ouverture / pression d'échappement p1 mbarg Opening pressure / relief pressure p1 mbar													
0	7	27	14	55	94	93	189	286	181	369	555	272	609	959
0.5	10	30	20	60	100	100	200	300	200	400	600	300	650	1000
1	11	30	20	60	100	101	200	301	203	404	600	304	655	1010
2	13	32	21	60	100	103	201	300	207	395	608	316	658	1020
5	15	35	23	63	103	108	206	305	212	422	612	319	666	1020
10	18	38	28	70	107	114	212	311	221	415	631	338	680	1015
20	40	46	39	76	114	125	222	323	241	430	634	359	695	1048
30	75	75	80	96	126	150	239	338	268	459	660	370	705	1072
50	228	203	175	197	193	202	276	371	320	500	682	417	752	1090
100	674	650	625	622	640	667	680	715	644	803	800	543	840	1147
Einstell- punkt Tarage set point	Feder L Ressort L Spring L		Feder A Ressort A Spring A			Feder B Ressort B Spring B			Feder C Ressort C Spring C			Feder H Ressort H Spring H		

Zubehör / Accessoires / Accessories

- A: ATEX ohne Gasklasse IIC / ATEX sans gas catégorie IIC / ATEX without gas class IIC
P: eingestellt und plombiert / ajusté et plombé / adjusted and sealed
R: Regenhaube / Protection contre pluie / Rain hood

Reglercharakteristik / Pressure relief characteristic / Déverseur caractéristique



Entwicklungsstufe / stage de développement / state of development

B S 1 5 i . D 14S A . S S K P . E . TT**Funktion****Fonction****Function**

Ueberströmventil
Déverseur
Relief Valve

Nennweite**Dimension**

Size
DN 15

Bauform**Forme de construction****Style**

i: Inline
en ligne
in line

Anschluss Standard**Raccordement standard****Connection standard**

D: Flansch/Brides/Flange
EN 1092-1 PN16 / B1

Anschluss Sonder

B: Flansch/Brides/Flange
EN 1092-1 PN16 / B2

S: Flansch/Brides/Flange mit
Nut DIN 2512
avec rainure DIN 2512
with groove DIN 2512

Sonderausrüstung
execution specials / specials

IIc: ATEX Gasklasse IIc
ATEX pour gas catégorie IIc
ATEX for gases class IIc
K: Vierkantführung
nicht zusammen mit E,
guide 4-pans pas en
combinaison avec E,
4-flat guidance not in
combination with E

Membrane
membrane
diaphragm

P : PTFE
V : FPM
E : EPDM
V V : FPM/FPM

Sitzdichtung**joint siège/seat material**

K: FFKM Kalrez 6375
V: FPM Viton
C: FFKM FDA
E: EPDM

Innenteile**pièces internes****internals**

S: 1.4404/AISI 316L
H: 2.4602 (Alloy C22)

Gehäusewerkstoff / matières corps / body material

S: 1.4404/AISI316L

Feder Einstellbereich / ressort réglable / spring control range

L: 10 to 30 mbarg
A: 20 to 100 mbarg
B: 100 to 300 mbarg
C: 200 to 600 mbarg
H: 300 to 1000 mbarg
J: Dom / à dôme / dome max. 2000mbar

Sitz Ø und Ausführung / Siège Ø et execution / Seat Ø and execution

14S : direktwirkend, für Arbeitsdruck < 0.6barg
action direct, pression amont <0.6barg / direct action and working pressure <0.6barg

14Sh: direktwirkend, für Feder H
action direct, pour ressort H / direct action for spring H

Unser Prüfstand für die Prüfung und Tarierung der Niederdruck Ueberströmventile

Notre banc d'essai et de tarage des déverseurs basse pression

Our test stand for testing and adjusting of the low pressure relief valve

